



L'extension

CENTRE DE SOUTIEN EN PÉDAGOGIE ET EN SANTÉ



Rapport d'activités 2017-2018

PROJET DE

Université 
de Montréal

Table des matières

Mot de la présidente	2
Mission	3
Le modèle de L'extension.....	3
Domaines d'intervention.....	3
Faits saillants 2017-2018	4
Priorité d'action 1 : Services/soins accessibles & accompagnement.....	4
ORTHOPÉDAGOGIE.....	4
SANTÉ OCULO-VISUELLE.....	5
SANTÉ BUCCODENTAIRE.....	6
Priorité d'action 2 : Lieu de formation et de pratique	7
Priorité d'action 3 : Recherche et transfert de connaissances.....	8
SANTÉ BUCCODENTAIRE.....	8
Résultats financiers	9
Nos donateurs	10
Tableau des donateurs.....	10
Partenaires	12
Équipe.....	12



Mot de la présidente

Chers amis et chères amies de L'extension,

L'extension a complété sa quatrième année d'activités dans la belle communauté de Parc-Extension! Notre équipe interdisciplinaire est fière du chemin parcouru et d'avoir réussi à mettre en place un mode de fonctionnement nous permettant d'offrir des services dont les enfants du quartier ont tant besoin.

Au cours de la dernière année, des efforts ont été requis afin d'assurer la réussite de notre projet, surtout au point de vue logistique! Grâce à une bonne collaboration avec les écoles du quartier, nous avons pu continuer à réaliser une partie de nos activités dans le quartier, en accord avec notre mission : séances d'orthopédagogie, dépistages visuels et buccodentaires, soins dentaires de base et activités de prévention dans des locaux prêtés dans les écoles. Afin d'offrir aux enfants dépistés les soins de santé nécessaires à leur bien-être et à leur développement optimal, ce sont des centaines d'entre eux qui ont été transportés en autobus, en taxi ou avec leurs parents, vers les cliniques de l'Université. Nos équipes sur place ont travaillé très fort pour les accueillir et veiller à leur offrir les meilleurs soins.

Ainsi, L'extension a permis à nos étudiants de réaliser près de 4 500 heures de stage, sous la supervision de leurs professeurs. Nos étudiants s'impliquent d'ailleurs bien au-delà des activités de formation. Cocktail dînatoire au profit de L'extension, club de tricot, conception de matériel éducatif de promotion de la santé, présentations aux enfants dans les écoles de Parc-Extension : nos étudiants sont convaincus de l'importance du projet et prennent des initiatives pour en assurer le succès!

L'année qui vient sera remplie de défis et de nouveautés : L'extension aura bientôt son propre lieu, un local situé dans le quartier Parc-Extension où nous pourrons recevoir les enfants avec leurs familles, intégrer de nouvelles activités et offrir de nouveaux soins et services en collaboration avec nos collègues d'autres unités de l'Université.

Au nom des enfants que nous suivons, de leurs parents, de leurs enseignants et de nos étudiants et professeurs qui en apprennent tant par l'entremise de L'extension, je vous dis merci! C'est grâce à vous, donateurs, collaborateurs, amis, que L'extension existe et se développe.

Bonne lecture!

La présidente du comité de direction de L'extension,



Louise Poirier
Professeure titulaire et Doyenne 2010-2018
Faculté des sciences de l'éducation



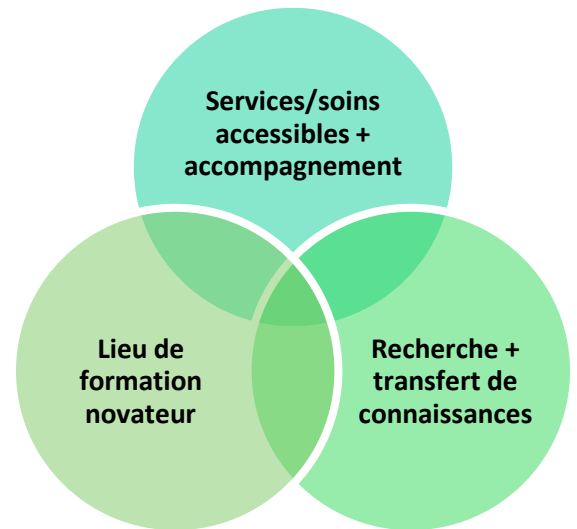
Mission

Projet de l'Université de Montréal, L'extension vise à offrir des services éducatifs et des soins de santé accessibles à une communauté montréalaise où les besoins sont grands : Parc-Extension.

Il a pour objectif d'accompagner le développement des enfants et des familles vers leur plein potentiel.

L'extension est un lieu de formation novateur pour les étudiants de l'Université de Montréal, leur offrant un lieu de pratique encadré et stimulant le développement de leurs compétences.

Le projet favorise l'avancement de la recherche et des connaissances en lien avec les services et soins aux communautés.



Le modèle de L'extension

L'extension est formé d'une équipe interdisciplinaire composée de professionnels de l'enseignement (orthopédagogie) et de la santé (optométrie et médecine dentaire) qui travaillent conjointement pour assurer un suivi global et une intervention complète auprès des enfants et de leurs familles.

Ce modèle présente plusieurs plus-values rendant les apprentissages de chacun significatifs :

- **Collaboration entre les enfants et les étudiants-stagiaires ;**
- **Interrelation entre les étudiants-stagiaires des différentes disciplines ;**
- **Complémentarité des soins et services offerts dans le milieu.**

L'extension a pour objectif d'offrir tous ses services sous un même toit. En plus de maximiser l'efficacité des interventions, ce modèle crée un climat de confiance et un milieu de vie chaleureux.

Domaines d'intervention

Orthopédagogie

Favoriser la persévérance scolaire et la réussite des élèves à risque

Santé buccodentaire

Améliorer la santé des enfants afin de favoriser leur bien-être, leur développement global et leur apprentissage

Santé oculo-visuelle

Faits saillants 2017-2018

Du 1^{er} mai 2017 au 30 avril 2018

Priorité d'action 1 : Services/soins accessibles & accompagnement



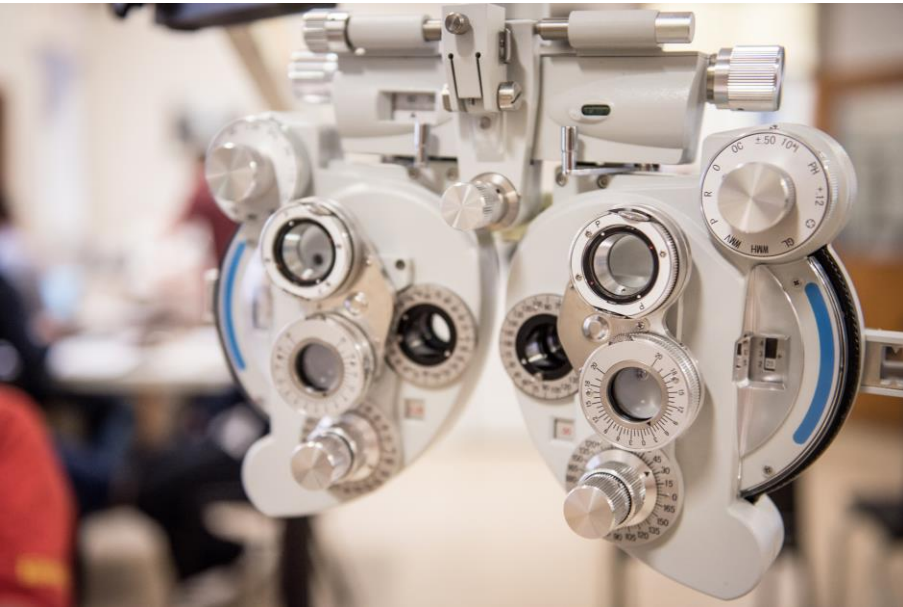
ORTHOPÉDAGOGIE

En 2017-2018, 24 élèves ont bénéficié de 280 heures de suivi individuel. Pour chacun des suivis, une période d'observation en classe, une rencontre avec le parent (si possible), de même qu'avec l'enseignant et/ou l'orthopédagogue a été réalisée, en plus d'une évaluation individuelle des besoins. En moyenne, chaque élève a bénéficié de 11 rencontres individuelles. Pour les 25 étudiants-stagiaires de la Faculté des sciences de l'éducation, cela représente plus de 1 100 heures de stage (incluant la supervision, les séminaires et la planification des interventions).

Les services en orthopédagogie de L'extension ont été offerts aux enfants de l'École Barclay et de l'École Barthélémy-Vimont (bâtiment principal et annexe).

- Nombre de bénéficiaires : **24** élèves
- Nombre d'heures de consultation : **280** heures
- Nombre d'étudiants impliqués : **25** stagiaires
- Nombre de professeurs : **2** professeurs de la FSÉ
- Heures de stage réalisées : **1 100** heures

SANTÉ OCULO-VISUELLE



Au cours de l'année 2017-2018, les étudiants de 3^e et 4^e année du Doctorat en optométrie de l'École d'optométrie de l'Université de Montréal ont effectué des dépistages visuels auprès des élèves de la maternelle à la 6^e année de l'École Barclay, sous la supervision de professeurs et de cliniciens.

Les enfants qui semblaient présenter une anomalie ont été dirigés vers la Clinique universitaire de la vision (CUV) pour passer un examen complet. Si ces derniers se sont fait prescrire des lunettes, celles-ci leur furent fournies gratuitement.

- Nombre de bénéficiaires : **226** enfants dépistés
- Nombre de consultations : **76** enfants référés pour un examen complet
- Nombre d'étudiants impliqués : **62** étudiants
- Nombre de professeurs : **3** professeurs et chargés de cours
- Heures de stage réalisées : **324** heures

SANTÉ BUCCODENTAIRE

En 2017-2018, l'équipe de la Faculté de médecine dentaire de l'Université de Montréal a réalisé un grand nombre d'activités dans le cadre du projet L'extension, permettant de traiter 552 enfants du quartier Parc-Extension et d'offrir un total de 2 309 consultations.

Les étudiants du programme de Doctorat de premier cycle en médecine dentaire, supervisés par leurs professeurs, ont traité 474 enfants (2 158 consultations au total), en milieu scolaire pour les soins de base (examens, restaurations mineures, scellants, fluor, détartrage) et à la Clinique de dentisterie pédiatrique de la Faculté pour les soins plus avancés (restaurations majeures, chirurgies).

Les résidents en dentisterie pédiatrique ont pour leur part offert des soins spécialisés à 73 enfants (146 consultations) tandis que les résidents en orthodontie ont traité 5 enfants ayant besoin de soins importants et urgents.

- Nombre de bénéficiaires : **552** enfants traités
- Nombre de consultations : **2 309** examens/traitements réalisés
- Nombre d'étudiants impliqués : **8** résidents en dentisterie pédiatrique
- **5** résident en orthodontie
- **112** étudiants au doctorat en médecine dentaire
- Nombre de professeurs : **12** professeurs
- Heures de stage réalisées : **3 074** heures



Priorité d'action 2 : Lieu de formation et de pratique Témoignages de participants au projet en 2017-2018

« Le stage en orthopédagogie à L'extension m'a permis, pour la première fois, de travailler la planification des séances d'intervention avec un élève. J'ai découvert plusieurs types d'activités pertinentes que j'utiliserai dans le futur. »

Mélodie Monteiro Chaves
Étudiante en orthopédagogie

« Mon travail d'orthodontiste a un impact sur l'estime de soi et sur la santé générale. C'est ce qui fait que les enfants que nous traitons et leurs familles sont si reconnaissants. J'ai une relation privilégiée avec mes jeunes patients : ils m'impressionnent par leur curiosité, leur sens des responsabilités et leur motivation à maintenir une bonne hygiène dentaire durant le traitement d'orthodontie. »

Dr Mathieu Laramée
Résident en orthodontie

« Mon stage à L'extension m'a fait connaître une jeune élève formidable! Ce fut ma première expérience d'intervention en orthopédagogie et j'en garderai de bons souvenirs. »

Marie-Anne Beaudet
Étudiante en orthopédagogie

« Nous rencontrons des enfants de diverses communautés culturelles, avec un cheminement et un vécu uniques. Ils arrivent parfois sans trop savoir pourquoi ils viennent nous voir ; on le voit dans leurs yeux qu'ils ont plein de questions sur nos instruments, sur les tests qu'on fait. Mais à la fin de l'examen, le sourire auquel on a droit nous fait comprendre qu'ils apprécient les soins reçus. »

Étudiant au Doctorat en optométrie

« En 6^e année, j'ai remarqué que mes dents étaient différentes de celles des mes amis. Un jour, des dentistes de l'Université de Montréal sont venus inspecter mes dents et ils m'ont expliqué qu'ils pouvaient corriger leurs défauts. Donc, j'ai eu un appareil dentaire... assez gros, pour être honnête ! Au début, c'était difficile de parler en le portant et ça me faisait un peu mal mais je m'y suis habituée. Maintenant, je n'ai pas envie de l'enlever et je suis de plus en plus heureuse de mes dents. Merci ! »

Élève de l'École Barclay suivie en orthodontie
par l'équipe de L'extension

« Nous sortons l'optométrie hors du bureau conventionnel et dans l'environnement connu de l'enfant. Cette expérience enrichissante nous permet d'aiguiser nos compétences car elle nous expose à une population multiculturelle. Ces activités changent la vie de plusieurs enfants, en mettant toutes les chances de leur côté pour le futur. »

Étudiante au Doctorat en optométrie

« Lors de ma dernière année de résidence en dentisterie pédiatrique, j'ai eu la chance de participer au projet L'extension. Cette expérience m'a permis d'aider de multiples enfants qui, trop souvent, présentaient de la douleur. Des programmes comme celui-ci permettent d'apporter de l'aide à des patients qui n'auraient possiblement pas consulté de dentiste. J'espère que ce projet pourra continuer pour de multiples années. »

Dre Anne-Sophie Fortin Pagé
Résidente en dentisterie pédiatrique

Priorité d'action 3 : Recherche et transfert de connaissances

SANTÉ BUCCODENTAIRE

1) Projet de recherche sur l'accès aux soins d'orthodontie

Titre : Évaluation des malocclusions dentaires et des besoins de traitement chez des enfants du primaire issus d'une école montréalaise



Résultats

Michael Taeib, résident en orthodontie, a soumis sa thèse. Dans le cadre de son projet, il avait dépisté 276 enfants du quartier Parc-Extension.

Étudiants et professeurs-chercheurs participants

Dr Michael Taieb, résident en orthodontie – diplômé à l'été 2018
Dre Athena Papadakis, professeure agrégée, département de santé buccale, Faculté de médecine dentaire

2) Étude sur la mise en place de programmes en milieu défavorisé

Titre : Intégration d'un programme de santé buccodentaire dans le contexte d'une école dans un quartier multiculturel défavorisé : Une étude qualitative

Résultats

L'étude qualitative (entrevues) a été entamée au cours de l'année et est en voie d'être finalisée.

Étudiants et professeurs-chercheurs participants

Sofia Kholmogorova, étudiante à la maîtrise en sciences buccodentaires
Dr Félix Girard, professeur adjoint, département de santé buccal, Faculté de médecine dentaire

Résultats financiers

Du 1^{er} mai 2017 au 30 avril 2018

Le port d'attache de L'extension dans le quartier desservi se trouvant encore en milieu scolaire (salle de classe prêtée par l'École Barclay) et une partie des activités étant réalisée dans les locaux universitaires, les frais d'opération de L'extension ont été limités en 2017-2018.

L'excédent dégagé permettra d'assurer les frais d'installation dans le futur local de L'extension dans le quartier ainsi que les coûts liés aux nouvelles activités qui pourront être mises en place par la suite.

Revenus 2017-2018	
Dons versés - Dons uniques et versements	
Fondations et associations	405 500,00 \$
Communautés religieuses	30 000,00 \$
Communauté universitaire – diplômés, personnel et associations	865,00 \$
Revenus totaux	436 365,00 \$
Dépenses 2017-2018	
Services directs – Frais d'intervention	
Frais de traitement - soins buccodentaires	44 095,00 \$
Matériel - soins opculo-visuels	1 165,48 \$
Matériel - soins buccodentaires	3 124,55 \$
<i>Sous-total</i>	<u>48 385,03 \$</u>
Services directs - Personnel d'intervention	
Direcrice de L'extension (salaire couvert par l'Université)	- \$
Professeurs et cliniciens (salaires couverts par l'Université)	- \$
Assistante dentaire-coordonnatrice	61 854,43 \$
Clinicien - soins opculo-visuels (temps supplémentaire non couvert par l'Université)	1 390,52 \$
<i>Sous-total</i>	<u>63 244,95 \$</u>
Frais courants	
Loyer et entretien - locaux en milieu scolaire (couvert par la Commission scolaire de Montréal)	- \$
Loyer et entretien - locaux en milieu universitaire (couvert par l'Université)	- \$
Personnel administratif - finances, communications et philanthropie (salaires couverts par l'Université)	- \$
Frais internet	68,70 \$
Frais de transport	480,20 \$
<i>Sous-total</i>	<u>548,90 \$</u>
Dépenses totales	112 178,88 \$
Excédent des revenus sur les dépenses 2017-2018	324 186,12 \$

Nos donateurs

L'équipe de L'extension est extrêmement reconnaissante envers ses donateurs, qui donnent à la hauteur de leurs moyens et permettent la mise en œuvre de nos activités.

Chaque don compte! Merci à tous!

Tableau des donateurs

Dons cumulatifs au projet jusqu'au 30 avril 2018

Eben-Ezer Agon	Marie-Josée Bouffard	Sarah Couillard	Valérie Fitzpatrick
Mohamed Ali Ali Benali	Marie-Hélène Boulais	Andréanne Couture	Fondation de la vision Essilor
Mary-Ann Allard	Katherine Boulé	CSSS de la Montagne	Fondation de l'ordre des dentistes du Québec
Alliance des professeures et professeurs de Montréal	Carmen Bourassa	Marcelo Da Silva	Fondation du Grand Montréal
Caterina Alvaro	Sylvain Bourdeau	Christian Dagenais Rogers	Fondation Marcelle et Jean Coutu
Karolina Angel	Amélie Bourgeois-Laurin	Daniel Daigle	Fondation Simple Plan
Anne-Julie Archambault	Chafik Bouzoualegh	Carolle Dallaire	Dominique Fontaine
Benoit Arnosti	Audrey Boyte	Jean Dallaire	Luc Fontaine
David Azoulay	Michel Bradette	Martin D'Amour	Thérèse Fontaine-Vincent
Martine Baron	Alexandra Breton	Clara Dastous	Laurence Foster-Simard
Alexe Bastien	Jessyka Brunelle	Daniel Deblois	Cynthia Fournier
Isabelle Bastien	Michel Bteich	Ketsia Déjean	Michelle Fournier
Isabelle Beaudoin	Margot Cambron-Phaneuf	Elisabeth Denis	Frères du Sacré-Coeur
Lucie Béchard	Judith Campbell	Colin Denis-Kieffert	Nicole Gaboury
Anne-Marie Bélanger	Paule Campeau	Alexandra Dernis	Jean-Paul Galbrand
Audrey Bélanger	Sylvie C. Cartier	Chantal Déry	Hélène Garant
Jean-Louis Bélanger	Centre d'optométrie Sainte-Hélène	Karine Deshayes	Jean-Sébastien Garceau
Karen Bélanger	Sarah Champagne Poirier	Karine Desjardins	Jenifer Garcia Grullon
Roger Benoit	Ménaïc Champoux-Chouinard	Frédéric Desroches Lapointe	André Gariépy
Yan Bergeron	Anne Charbonneau	Pujamoni Dey	Roseline Garon
Carine Bernier	Bruno Charbonneau	Jean-François Dubé	Andrée Gaudreau
Catherine Bisaillon Caron	Daniel Chartrand	Lise Duquet	Anne-Marie Gauthier
Marie-Etienne Blackburn-Sauvé	Sara Chemloul	Annie Durocher	Anne-Isabelle Généreux
Francine Boilard	Chantal Chevrier	Anne-Marie Duval	Elizabeth Genest
Hélène Boisjoly	Myriam Claude	École Vanguard	Luc-Olivier Gilbert
Boivin, Guilbault inc.	Club optimiste Montréal Ste-Marie	Fernanda Sara Escarate	Marie-Ève Gordon
Danielle Boivin	Michelle Comeau	Céline Éthier	Simon Gourgues
Stéphanie Bonin-Charron	Hélène Côté Marchand	Marc-André Éthier	Philippe Grenier
Amélie Bouchard	Katy-Eve Côté	Fédération des syndicats de l'enseignement (CSQ)	
Ariane Boudreault		Véronique Feeny	

L'extension – Rapport d'activités 2017-2018

Lyne Guérette	Marilyne Larose	Negin Nouzad	Thérèse Robitaille
Zélie Guével	Aline Laterreur	Cassandra O'Connor	Paulo Rodrigues
Karima Haddak	Julie Leblanc-Goulet	Opto-Réseau inc.	José Manuel Romero
Magalie Haman-Côté	Geneviève Lefebvre	Céline Ouellette	Pierre Roy
Karine Hamel	Simard	Salim Ousliha	Raymond Roy
Nassima Hanifi	Pascale Lefrançois	Sylvie Ouzilleau	Abbass Saleh
Roxanne Hébert	Francine Lemieux	Athena Papadakis	Valérie Savard
Ioana Hongu	Gisèle Lemoine	Charles Paquet	Oxana Shevchenko
Mylène Houle	Jérôme Léonard	Nanouk Paré	Christiane Sirois
Bitia Jalali	Michel Lepage	Catherine Parent	Krzysztof Skorocki
Marie-Ève Jalbert	Jessy Lépine	Beauregard	Cynthia Soares
Radia Jaouadi	Claude Lessard	Simon Parent	Martin Spiro
Julie Jean	Françoise Lévesque	Julien Parenteau	Syndicat des chargé(es) de cours de l'UdeM
Mirienne Jean	Marc-Antoine Lewis	Nathalie Pelland	Claude Taillon
Anne Joli-Coeur	Luce Longpré	Judith Pelletier	Karim Tamaddas
Roger Francis Jutras	Laurane Maccordick	Julie Pelletier	Eng Seng Tang
Canisius Kamanzi	Gabriel Maheu	Marcel Perez	Lena Terjanian
Rodrigue Khalil	Valérie Mailloux-Root	Duy-Luc Pham	Josée Thérien
Fatiha Khentache	Stéphanie Marcotte	Sherlay Pierre	Christine Therriault
Juliet Khodabakhshi	Valérie Marquette	Emmanuel Poirer	Marie-Élaine Thibault
Amira Meriem Kroumba	Marie Mc Andrew	Louise Poirier	Nathalie Thibault
Karthini Kulasingam	Karolina Mekarski	Sophie Poirier	Julie Thibodeau
La Fondation Jacques Francoeur	Denis Messier	Thérèse L. Poirier	Guy Tiphane
Driss Laaboudi	François Meunier	Stéphanie Pothier	Marie Françoise Torrent
Nathalie Labbé	Joëlle Miller	Valérie Prévost	Chantal Tremblay
Michael Lacroix	Christian Milliard	Mélissa Proulx	Anais Vaillancourt
Katry Lafontaine	Joëlle Morrissette	Danielle Provost	Alexandra Vanier
Denis R. Lalonde	Jean-Philippe Nadeau	Marie-Eve Richard	Nicole Viau
Suzanne Lamarre	Alexandre Nadeau-Vivier	André Richer	Carl Vita-Pinard
Kim Landry	Myrna Naman	Angie Riendeau	Tetiana Volochtchenko
Mathieu Laramée	Laurence Neill-Poirier	Lucie Rivest	Yannick Werner
Jacinthe Larivée	Christina Thanh Nguyen	Camille Robidoux-Daigneault	Sandra Wheaton
Hélène Larose	François Nobert	Coralie Robitaille	Donateurs anonymes (20)
	Monique Noël-Gaudreault		

Merci !

Partenaires

Partenaires du milieu

Commission scolaire de Montréal (CSDM)

CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal

L'Ancre des Jeunes

Société de formation à distance des commissions scolaires du Québec (SOFAD)

La Maison Bleue

Centre médico-dentaire Ogilvy

Centre de pédiatrie sociale Centre-Sud

Partenaires scolaires

École Barclay

École Barthélémy-Vimont

École Vanguard

Équipe

Comité de direction

Présidente – Louise Poirier, Professeure titulaire et doyenne 2010-2018, Faculté des sciences de l'éducation

Directrice de L'extension – Josianne Robert, vice-doyenne aux études de premier cycle, Faculté des sciences de l'éducation

Christian Casanova, directeur, École d'optométrie

Représentant du rectorat – Jean Charest, vice-recteur aux ressources humaines et à la planification

Jusqu'au 30 juin 2018 – Dre Renée Delaquis, doyenne intérimaire 2016-2018, Faculté de médecine dentaire

Depuis le 1^{er} juillet 2018 – Dr Shahrokh Esfandiari, doyen, Faculté de médecine dentaire

Professeurs responsables

Dre Hélène Buithieu, professeure agrégée et chef du service clinique de dentisterie pédiatrique, Faculté de médecine dentaire

Dre Athena Papadakis, professeure agrégée, Faculté de médecine dentaire

Dr Benoit Tousignant, professeur adjoint, École d'optométrie

Développement philanthropique

Marie-Hélène Paquette, conseillère principale – dons exceptionnels

514 343-6050 / marie-helene.paquette@umontreal.ca



Université de Montréal

L'extension – Faculté des sciences de l'éducation

C.P. 6128, succursale Centre-ville

Montréal QC H3C 3J7

Courriel : info@extension.umontreal.ca

Site Internet : www.extension.umontreal.ca